

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam
214. szám
Szeptember 19.

Szerda

Szerződés

Igazán nem tudnám jogi meghatározásban leírni azt a szót, hogy: szerződés. Csak úgy laikusán, polgári paraszt tudásmód szerint, a következőképpen írnám körül: a szerződés egy darab, félív vagy negyedív papíros. A papíroson türelmes sorok türelmetlen emberektől. Vagyis a papír nem sir, nem bizony, sőt nem is rajong, hogy reá irnak. Hogy reá okos, vagy kevésbé okos mondatokat irnak. Mert a papír türelmes jószág. Csendes jószág... nem lélekzik... — nem beszél... nem okoskodik, addig, amíg reá írva nincsen. Ha pedig irnak és ha olyasmit irnak, aminek orditania kell, a papír akkor is süketen hallgat. Birja. A papírra sokmindent irnak az emberek. Levelet az imádott és egyedül boldogító angyalhoz. Fájdalmát a megkeseredett szív balladáiban, sőt számlát is a kifizetetlen kombinékról csincsillákról, volt szerelmekről, sőt csalódott kalandokról is. No, de ez nem fontos. Az élet sokmindenfélé számlákat ír, de most mi csak kizárólagosan a szerződésekről akarunk szólni. A szerződésről, amit emberek bizonyos megállapításokról szegnek papírra. — Hát igen a papír egy nagyon gyenge, kémiaiilag meghatározva, rendkívül laza celluloid kompozíció. De viszont a szög igen erős kémikai konglomerátum: fém. Nem cipőtalp szegző faszeg, hanem vas, réz és másféle ilyen kemény alkalmatosság. Tehát ezek után, ha papírraszegzésről vagyunk szó, vagyis szerződésről, — mindig arra kell gondolni, hogy a leszögzött sorokat a papírra, mindig fémszeggel kell érteni tollal. Mégpedig azért, mert a papír nagyon evenge lelki fizikum, a szeg pedig igen erős fém. Ezekután egész természetes, minden szerződés, amelyet „le szögeznek” igen labilis, vagyis ingadozó papíron áll. Például, hogy megvilágítsuk a dolgot, talán kezdjük azon, hogy két ember azért szögez le bizonyos pontokat szerződés formában, hogy annak klauzulái minél ötletesebben, minél ravaszabban olvan házagokat hagyjanak a sorok — pardon a szavak — pardon a betűk között, amelyek kellő időben, kellő alkalomkor egyszerűen felrugathatók, sőt felrúgandók.

Mert például volt egyszer, hol nem volt, volt egyszer egy békeszerződés is. Ebben a béke, vagy békés szerződésben vala többek között egy olyan pont is, amelyik azt mondta vala, hogy „vannak” és kontra kisebbségek. Hogy vannak kisebbségek, azt tudjuk. Hogy „kontra” kisebbségek, azt pedig érezzük. Például én, te ő és többes szám, mi nem

„vannak” kisebbségek vagyunk, hanem „kontra” kisebbségek. Így van! És bizonyítsuk? Hát bizonyítsunk. Minket gyűjtőfogalommal a hazában magyaroknak hívnak. Kisebbségek vagyunk. A tizenhatsz millió államban közel kétfélmilliónyian. Tehát két egész kétfélmilliónyian. És mármint kérdezzük szerényen azt, ha így vagyunk matematikailag és erkölcsileg is papíron kívül, de papíron biztosított jogokkal, miért kell nekünk minden percben, minden pillanatban hatra-vakra vizsgáznunk ak

kor az államnyelvből, amikor mindenki tudja azt, hogy az állam kényerét nem apríthatnánk a kávénkba akkor, ha nem bírnánk tökéletesen a z állam nyelvét. Tehát, ha így van és kisebbségi kötelezettségek is vannak bravó... bravó és ezerszer bravó — vizsgáztassanak minket alkonyattól virradatig. Jó legyen ez igazság... de ha már osztó igazság van... legyen osztó igazság. Tessék csak egyszer levizsgáztatni az elsőrendű állampolgárnak született vasuti baktort... fékezést mezdönvezetőt...

nótáriust... pénzügyi igazgatót és különböző kvalitású prefektusokat... milliót egy ellen olyan szépen elbuknak történelemből, irodalomból és a buktatásra a magyarok részére kijelölt tárgyakból, akár csak a vizsgára írt magyar postamesterek és a többi ilyen áldozatos állásban tengődő „mi magyarok.”

Ha nem méltóztatik elhinni, fogadjunk. Ha pedig fogadtunk... mire való akkor ez a kabaré?

(Zomora.)

Hollandia, Svájc és Portugália a Szovjet népszövetségi felvétele ellen szavazott

A német-orosz közeledés útját egyengeti a török köztársaság elnöke

(GENF.) A politikai bizottság hosszas tanácskozások után elhatározta Oroszországnak a Népszövetségbe való felvételét 38 szavazattal 3 ellenében. Hét állam tartózkodott a szavazástól. A felvétel ellen szavaztak: Portugália, Svájc és Hollandia. A szavazástól tartózkodtak: Belgium, Luxemburg, Argentína, Venezuela, Paraguay, Nikaragua, Cuba. — Uruguay, Finnország és Panama delegátusai távolmaradtak a felvétel ügyében döntő ülésről. A felvétel ügye ma kedden délután került a közgyűlés elé, amikor is Sandler elnök szót ad Madariagának a politikai bizottság elnökének, aki felolvassa a politikai bizottság határozatát, amely a közgyűlésnek ajánlja, hogy a Szovjet Uniót vegyék fel a Népszövetség keretébe. Ezután Sandler elnök meghívja a Szovjet delegá-

ciót, hogy foglalja el helyét a Népszövetségben. Előrelátáhatóan Litvinov is beszélni fog, köszönetét nyilvánítja a meghívás felett.

A mai közgyűlésen a politikai bizottság előtt beszélnek: Portugália, Svájc és Hollandia delegátusai is, akik rámutattak azokra az erkölcsi, vallási és politikai indokokra, amelyek számukra szükségessé tették a felvétel elleni szavazást. Majd Barthou beszélt, rámutatva arra, hogy a Szovjet felvétele megfelelt az összes nemzetközi szerződések, valamint a világbéke szellemének, amely Oroszország mellőzésével nem is volna biztosítható. Hasonló szellemben beszéltek Eden Anglia részéről, továbbá Aloisi, Beck, Benes és Rusdy Bey. Azután következik a szavazás, amely a fenti eredményt hozta.

Német hang a Szovjet felvételéről

(BERLIN.) A „Deutsche Allgemeine Zeitung” az egyetlen német lap, amely örömet fejez ki afölött, hogy a Szovjet Uniót felveszi a Népszövetségbe. Oroszország hasonlóképpen él, mint a többi nagy országok, tehát nem lehet figyelmen kívül hagyni az

európai helyzet stabilizálásánál. — Oroszországnak Németországgal is egészen új és más kapcsolatokat kell keresnie, illetve találnia. A lap végül ironizál afölött, hogy a Népszövetség ennyire sürgette Oroszország felvételét.

Szovjet-német közeledést egyenget Musztafa kemál

A párisi sajtó ugyanakkor azt írja, hogy Blomberg tábornok és Musztafa Kemal páša között bizonyos tárgyalások indultak meg, amelyeknek végső célja Berlin és Moszkva között közeledést hozni létre. A tárgyalások azzal állanak összefüggésben, hogy a Krupp-művek és más német fegyvergyárak Törökországnak

hosszutartamu hitelek mellett fegyver szállítást ajánlottak és az ajánlatot Musztafa Kemal páša kapcsolatba hozta az orosz-német közeledés gondolatával. Erre vonatkozólag a következő feltételeket szögezte le:

1. A szovjetellenes tevékenység megszüntetése Németországban.
2. Németország nem fejt ki az

orosz-japán viszony elmergesítésére alkalmas tevékenységet.

Rosenberg, Hitler bizalmasa igyekszik ugyan a tárgyalások sikerességét keresztülhuzni, de valószínű, hogy az orosz-német közeledés mégis csak létrejön. Ugyanakkor jelentik, hogy egy német delegáció ment Jugoszláviába, hogy az odamenekült osztrák nemzeti szocialisták Németországba jutásának ügyét letárgyalja. A bizottság tagjai Hassel Meier ezredes, Wyllmann és Becker parancsnokok és Kammerhoffer komisár.

Ma mond ítéletet a hadbíró-ság a nagyváradai Weiszlovits Emil ügyében

(KOLOZSVÁR.) Ma került tárgyalásra Weiszlovits Emil nagyváradai szállodának ügye a kolozsvári hadbíró-ság előtt. Weiszlovitsot tudvalevőleg azzal vádolták, hogy a hősök napján nem tűzte ki a román nemzeti lobogót.

Munkatársunk beszélt Weiszlovitsal a hadbíró-ság folyosóján. A nagyváradai szállodás a következőket mondotta:

— Nem vagyok bűnös, mert a hősök napját gyásznappal tartom ilyenkor, szerintem, csak fekete lobogót szabadna kitűzni. Ami pedig az egyesülési ünnepet illeti, magamra nézve nem tartom örömmünepnek. Semmi kifogásom nem volt az ellen, hogy a házamban lévő kereskedők kitűzzék a nemzeti lobogót, de én előbb elmondott okaim alapján, nem tartottam szükségesnek a zászló kitűzését. Bizom benne, hogy felmentenek.

A sok zürzavar és fejetlenség után a kormány meghátrált és kénytelen megtartani továbbra is a kompen- zációs forgalmat

(BUCUREȘTI.) A kompenzációs alapon folytatott külkereskedelmi forgalom napjai meg vannak számlálva, de még senki sem tudja, hogy mi következik utána. A kormány és a jegybank éppen olyan tájékozatlan és tétova a forgalom új rendjének megállapításában, mint a kereskedői érdekeltség, amely válogatlan türelmetlenséggel várja szeptember 20-át, amikor meg kell jelennie a rendelkezésnek a külfölddel folytatott kereskedelem új rendszerének szabályozásáról.

A múltban sajnos több rendbeli hiba történt ezen a téren, kezdve a kontingentálás bevezetésétől és folytatva a kompenzációs eljárás olyan rendszeresítésén, mely különbséget tett az államok között aszerint, hogy kereskedelmi mérlegünk milyen szaldót mutat az illető országgal szemben.

Más rezsim volt életben azokkal az országokkal, amelyekkel áruforgalmunk passzív szaldót mutat és más azokkal szemben, amelyekkel kereskedelmi mérlegünk aktív volt. Természetes hogy a kétféle elbánásról tudomást szereztek az illető államok is és természetes, hogy nem maradtak tétlenek ők maguk sem, hiszen mindazon rendszabály, amelyet velük szemben alkalmaztunk, nekik maguknak is rendelkezésére állt és ugyanazokat visszafordították ellenük.

Ez a megkülönböztetés odavezetett, hogy leromlott a kereskedelmi forgalmunk mérlege olyan államokkal szemben is, amelyek többet vásároltak nálunk, mint amennyit mi vásároltunk az ő piacukon.

Ez lett az oka annak is, hogy a kormány megszüntette a kompenzációs áruforgalmi rendszert, mert rájött arra, hogy az árukkal és nem pénzzel fizetett export talán biztosítja az ország áruszükségletét, de nem biztosítja a Banca Nationala devizaszükségletét. Ha a Jegybank nem tud devizát adni az importáló kereskedőnek s a külföldi eladó nem tud a követeléséhez hozzájutni, nem fog tovább szállítást sem eszközölni s ha az illető ország nem ad el nekünk árut, nem is fog vásárolni tőlünk.

Anglia kereskedelmi attaséja tart Romániában és ez az itteni viszonyokról hazaküldött jelentésében ezt írja:

„Sajnos, az angol kereskedelem nem lehet megelőzve romániai sikereivel. A fizetések terén uralgó bizonytalanság olyan nehézség, amellyel minden állam találkozik Romániában, amely ide szállít. Sem az angol hatóságok, sem az angol exportőrök nem tudnak segíteni ezen. Az eljárás, az egyetlen, amely ezen a helyzeten segíthetne, az volna, ha az angol kormány hozzájárulna ahhoz, hogy a kivitel kompenzációs alapon történjék. Amíg ez meg nem törté-

nik minden angol exportőr szenvedni és veszíteni fog ama nehézségek miatt, amellyel romániai követeléseit behajtani tudja.”

Ime, Anglia képviselője így is látja a helyzetet s maga sürgeti a kompenzációs eljárás bevezetését a két ország között. Valószínű is, hogy bár a kormány beszüntette ezt a rendszert — végül kénytelen lesz ennek további fentartásához hozzájárulni.

A Banca Nationalának meg kell elégednie a kivitt áruk után nyert devizák 25—30 százalékkal, mert ha ennél többre törekszik, csak kevesebbet kaphat.

Európa minden országa lázasan ke-

resi az áruforgalomnak olyan új formáját, amely a legnagyobb forgalmat és legkisebb terjedelmű pénzügyi kiegyenlítést igényel. A két ország közötti kompenzációs eljárás erre csak ugyan nem egészen alkalmas, mert ritka eset olyan pontosan fedjék egymást, hogy az egyik pontosan ugyanannyit tudjon vásárolni az egyiktől, mint amennyit a másiknak szüksége kitesz; mindig marad fenn egy szaldó, amelyet pénzzel kell kiegyenlíteni. További nehézség az, hogy az exportáló állam nem mindig kapja abban az országban a szükségleteit a hová exportálni tud.

Románia például fát és petróleumot exportál Magyarországra, de

ugyanott nem tud pl. gyapottfonalat beszerezni, amelyet maga Magyarország is más országokból importál. Ezeket a bajokat a többoldalú kompenzációs szerződések segíthetnék, amelyeknek elmélete már ki van dolgozva, de gyakorlati megvalósítása rendkívül nehéz és komplikált. Hogy a felhozott példánál maradjunk: a probléma magyarázat az képezi, miként szerezhet be Románia gyapottfonalat Magyarországra terhére harmadik országban, ahova nem exportál, de ahol gyapottfonalat talál és ahol Magyarországnak a maga exportja után követelése vannak? Genfnek lesz a feladata a módus vivendi megtalálása és kidolgozása, de ez szeptember 20-ig semmi esetre sem történhetik meg, nálunk pedig erre a terminusra már életbe kell léptetni az új rendet.

Valószínű, hogy ilyen körülmények között a kormány kénytelen lesz meghosszabbítani a kompenzációs rendszer érvényét, amelyet lejárattá tett és beszüntetni készült. Lehet, hogy a rezsim bizonyos korlátozásokat fog szenvedni, de szinte elképzelhetetlen, hogy a hátralévő idő alatt a kormány új rendszert tudna kidolgozni és életbe léptetni.

Súlyos autószerencsétlenséggel kezdődött a szerencsés kimenetelű leányszöktetés

(BUDAPEST.) Fordulatos kártérítési per szerepelt a budapesti törvényszéken. A pert Orovitcz Dezső budapesti kereskedő elvált felesége indította 18 esztendő Helén leánya képviselte nevében Klein József dúsgazdag vállalkozó ellen. A keresetben Orovitczné a következőket adja elő:

— Ez év januárjában egy dunaparti szállóban ötórás teáit bemutattak leányomnak Klein Kornélnak, egy huszéves fiatalembernek, akinek láthatóan már az első pillanattól kezdve megtetszett a leányom: udvarolni kezdett neki, több alkalommal fentjárt nálunk és egy nap bevallotta, hogy halálosan szerelmes Helénbe és el akarja venni feleségül. Érdeklődtem a fiatalember viszonyai iránt és megtudtam, hogy atyja dúsgazdag vállalkozó, neki magának azonban nincs állása. Ezért azt mondtam Klein Kornélnak, hogy ha majd állása lesz és biztos egysz-

tenciát teremt majd magának, akkor beszélni lehet a házassági tervről. Addig azonban lehetőleg kerülje a leányomat. Később megtudtam, hogy a leányom állandóan találkozott Klein-nal, együtt jártak a környékre és egy alkalommal meg is lestem őket. Heves jelenetet rendeztem és végleg megtiltottam a fiatalembernek, hogy érintkezék leányommal. Nemsokára leányom eltűnt vámházköruti lakásunkról. A rendőrségre mentem bejelenteni az esetet és pár óra múlva megtudtam, hogy leányom Siófok előtt autószerencsétlenséggel áldozata lett. Így derült ki, hogy megszökött Klein Kornéllal azzal a céllal, hogy külföldre mennek és így kikényszerítik beleegyezésemet. Az autószerencsétlenség alkalmával leányom súlyos sérüléseket szenvedett, arca eltorzult és fél szemét elvesztette. A volánnál ülő Klein Kornél szintén súlyosan megsérült és jobbkarja teljesen megbé-

nult.

Az autó Klein József tulajdona volt s miután a Kuria joggyakorlata szerint a veszélyes üzem fenntartója felelős minden kárért, kértem a bíróságot, kötelezze az apát 20.000 pengő kártérítés megfizetésére, annál is inkább, mert leányom az orvosok bizonyítvány tanúsága szerint örökre nyomorék marad és nem mehet férjhez.

A fiam apja Frank István ügyvéd után a következőket adta elő:

— Amikor megtudtam, hogy fiam udvarol egy urileánynak, érdeklődtem és megtudtam, hogy a hölgy tisztességes úri családból származik. Miután vagyonszeres ember vagyok és nem igen törődöm azzal, hogy fiam gazdag leányt vegyen feleségül, hanem az a fontos, hogy tisztességes nő legyen, megadtam apai beleegyezésemet. A leány anyja azonban nem egyezett bele a házasságba. Miután az anyja makacssága folytán határozta el magukat a fiatalok, hogy megszökönek és így kikényszerítik Orovitczné beleegyezését, voltaképpen ez volt az oka az autóbalesetnek, ez volt az előidézője a leány és a fiam szerencsétlenségének. Ezen az alapon kérem a kereset elutasítását.

A bíróság több tanu kihallgatását rendelte el, valamint annak bizonyítását, hogy kié az autó. Ítélethozatalra azonban nem került sor, mert ma délelőtt megjelent a bíróság előtt Orovitczné jogi képviselőjével együtt, mert időközben arra a belátásra jutott, hogy leánya és a fiatal Klein még mindig halálosan szeretik egymást és ezért beleegyezését adta a házasság megkötéséhez, ami a múlt héten meg is történt.

Igy végződött happyenddel a balatoni országúton történt kettős autószerencsétlenség.

**Nyolc kötet
érdekes és értékes
könyvet kap
96 leierért!**

Cultura hírlapiroda Cluj,

Str. Memorandului 4. — 12 leierért ad ki az alant felsorolt országos híri könyvekből egy-egy kötetet.

Az első két szelvény ellenében:	Edna Ferber: Az uszó színház.
A második „ „ „	Benoit: Erromango.
A harmadik „ „ „	Mark Twain: A titokzatos idegen.
A negyedik „ „ „	Borden: Flamingó és Pierre.
A ötödik „ „ „	H. E. Kinck: A pap.
A hatodik „ „ „	Pünköszt Andor: Bárcay Bella a szeretőm.
A hetedik „ „ „	Gróf Üchtritz-Amade Emilné: A brigádéros leánya.
A nyolcadik „ „ „	Nádas Sándor: Akiért csak a kezet kell kinyújtani.

Figyelmeztessék minden barátját és ismerőst az UJSÁG ezen rendkívüli akciójára! A legjobb és legolcsóbb vasárnapi szórakozás az UJSÁG vasárnapi száma. Külön mélynyomású melléklettel. Ára 12 lei.

A budapesti „UJSÁG” szeptember hó 30-tól kezdődőleg minden vasárnapi számának 2-ik oldalán egy szelvényt hoz. Vágja ki ezen szelvényeket és 2—2 szelvény ellenében az UJSÁG helybeli főbizománya

Vasvillával agyonütötte testvérét az ellenségeskedő fiú

(HUSI.) Lunea Dearului községben Constantin és Dunitru gazdálkodók között, akik testvérek voltak, állandó ellenségeskedés folyt valami családi ügyből kifolyólag. A testvérek sokszor hevesen összekaptak egymással. Tegnap újból veszekedni kezdett a két gazdálkodó és eközben Croitoru Constantin felkapott egy vasvillát s azzal egy hatalmas csapást mért Dumitru nevű testvérének fejére, aki eszméletlenül rogyott össze, majd rövidesen kiszorult. A testvérgyilkos ezután megszökött. A csendőrök azonban Husi közelében elfogták.

Budapestre hívják a román ifjuság vezetőit

(PÁRIS.) A Havas ügynökség budapesti tudósítójának Ugron Gábor volt miniszter kijelentette hogy Magyarországnak szomszédaival gazdasági kapcsolatokat kell teremtenie. Az olasz-francia viszony javulása megkönnyíti a kisantant és Magyarországhoz közeledését. Ennek a közeledési hangulatnak a jegyében történt a „Nemzeti Ujság” vasárnapi számának az a felhívása, amely az új román ifjuság vezetőit Budapestre hívja meg, hogy kölcsönös megismeréssel és érintkezéssel oszlassák el a két ország közötti ellentéteket és segítsék elő közöttük a kíváncsot megegyezést.

Az osztrák kancellár memorandumban kéri Ausztria függetlenségének biztosítását

(BÉCS.) Schuschnigg osztrák kancellár részletes memorandumot készített a Népszövetség számára Ausztria helyzetéről. Ebben Ausztria függetlenségének biztosítása mellett tesz erőteljes hitvallást. Ezt a függetlenséget azonban a Népszövetség támogatásával lehet csak biztosítani Ausztriában. A kis osztrák köztársaságának ugyanis nemcsak a hitelrista befolyás ellen kell küzdenie, hanem a Habsburg restauráció keresztülvitelére vonatkozó tervekkel is. Ezekkel a súlyos akadályokkal az osztrák kormány egymagában nem képes megküzdeni s ezért kéri a maga törekvéseihez a Népszövetség támogatását, utalva arra, hogy a független Ausztria biztonsága Európa békéjének is komoly záloga.

Elköltöztünk!

Strada Șincai 18. szám alól a

Str. Iuliu Maniu 8. szám alá (sarok a Vlahuța-utcával).

Orient-nyomda.

Nyolchengeres Plymouth kocsi fog rohogni a közeljövőben a városi közigazgatás

(KOLOZSVÁR.) A városi időközi bizottság egyik legutóbbi ülésén úgy határozott, hogy a főpolgármester személyes használatára új luxusautót vásárol. A határozatnak megfelelően a napokban folyt le az autózárállításra vonatkozó árlejtés, amelyre számos ajánlat érkezett be. Az árlejtő bizottság, amelynek elnöke Moga Aurél városi főjegyző volt, nyolchengeres Plymouth típusú autót szállításra adott megbízást egyik autócégnek, amely 181.000 lej összegben a legmodernebb kivitelben fogja a megrendelést teljesíteni.

A városházán azzal magyarázták nekünk a váratlan autóvásárlást, hogy a jelenleg használatban lévő

autó igen divatjátmult és a sok használatban nagyon megviselt. Ezen nem is csodálkozhatunk, hiszen a múltban a polgármesterek nemcsak hivatalos utjuk alkalmával használták a hatalmas városi luxusautót, hanem a polgármester urak bécsládja is, sőt még rokonságuk és komaságuk is. A múlt bűneit ma már nem lehet jóvátenni, állapotunk meg tehát abban, hogy az új autóra szükség van.

Itt említjük meg, hogy az uccai motoros locsoló és seprűgépre kiírt árlejtésre ne makadt megfelelő pályázó s ezért a város új árlejtést fog hirdetni.

Visszautasították a felvidéki tótok a csehek „közeledését”

(PRÁGA.) A sokat hangoztatott csehtót kiegyezés tegnap végleg megbukott. Hlinka páter tót néppártjának intéző bizottsága elutasította a cseh néppárttal való szövetség tervét s úgy határozott, hogy továbbra is ellenzéki politikát kíván folytatni. A cseh politikát nagyon meglepte a tótok váratlan és energikus magatartása. A prágai lapok célzásokkal tesznek arra, hogy a felvidék tót népe körében idegen befolyás érvényesül.

A cseh néppárt azzal akarta megnyerni a tótokat a megegyezésre, hogy kiállításba helyezték egy katolikus front megalakítását. Amikor Hlinka páter, a tótok népszerű vezetője tudomást szerzett arról, hogy a csehek csak ürügyet keresnek arra, hogy Szlovénországban propaganda központokat állítsanak fel, mereven elzárkózott a kiegyezés elől. Hlinka páter elhatározása a tót nép hangulatát igazolja a cseh kormánypárttal szemben.

Kloroformos betörők garázdálkodnak Kolozsváron

(KOLOZSVÁR.) Vakmerő betörés történt az elmúlt éjszaka a Fântânele-ucca 25. szám alatti házban. Ismeretlen tettes az ablakon keresztül behatolt Kocsis Anna magánzónó lakására, aki a fenti házban öccsével együtt lakik. Az urinő észrevette a tolvajt, azonban nem tudott segítségért kiabálni, mert nagyon súlyos fejfájásban szenvedett, arca annyira megdagadt, hogy nem bírt hangot kiadni s így öccsét sem költötte fel. A betörő a beteg nő szemeláttára a széken levő férfiruha zsebéből kiszedte a benne levő pénzt s úgy távozott a lakásból.

A szobában valami fojtó illat maradt hátára, — valószínűleg valami altató —, amely az urinőt elkábította s mikor magához tért kábultságából heves fejfájást érzett. Hasonló tünetekről panaszkodott az urinő öccse is, miután felébredt álmából.

Abetörésről az urinő feljelentést tett a rendőrségen. A dolog különös érdekessége, hogy néhány nappal ezelőtt hasonló módon már 1500 lejért lopott el a károsult urinőtől egy betörő. A rendőrségnek az a gyanúja, hogy mindkét betörést egy és ugyanaz a tettes követte el.

A város szívében istállóbüz fertőzi meg két ucca levegőjét

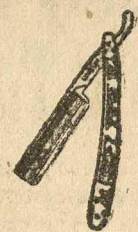
(KOLOZSVÁR.) Kedvem volna alkalomadtán karonfogni dr. Dragan főpolgármestert és elvezetni mindazokra a helyekre, amelyekről nem tesz említést Botez alpolgármester ur munkakodexe.

Nem kerülne talán fáradságba a főpolgármester urnak, ha például a Traian ut 53. számú ház udvarára elkalauzolnám, ahol valami Klein Mór nevű korcsmárosnak van telke. A korcsmáros ur a vonatkozó városi szabályzat felrugasztásával olyan helyzetet teremt a maga portáján, hogy

az egész környék legméltóbb felháborodását kelti fel. A nevezett udvaron ugyanis a korcsmáros istállót tart, amelyben szép sorjában állanak a nemes fejőstehenek.

Az istálló valami fa és rozoga vályog épület, amely nemcsak tűzveszélyes (tűzoltók!) hanem primitív berendezése folytán a legkevesebb köztisztasági követelményeknek sem megfelelő.

Az istállóból kikerülő trágyát a tulajdonos azzal az egyszerű magyarázattal gyűjti az udvarra, hogy



Kun Máttyás
Fia R. T.
CLUJ, C. Marechal
Foch 2. (volt Calea
Victoriei).
Legrégibb és leg-
megbízhatóbb kesz-
műves és szaklát-
szerész üzlet.
Javitóműhely!

nincs pénze annak eltakarítására. — Embermagasságra áll itt a büzös trágyadomb az udvaron pedig végig istállóbüzzel folydogál, nem beszélve arról, hogy a korcsmából kikerülő szemét is az udvar kelles közepén kap menedéket.

Tessék most elképzelni, ilyenkor az őszi napsütésben a legyek és rovarok milliárdjai adnak itt találkozót egymásnak.

Valóságos becillustelep van itt (főorvosi hivatal!) amely az egész környéket megfertőzi.

Nem is beszél-e arról, hogy a környéken nem tudják a háztulajdonosok kiadni lakásaikat a lehetetlen állapot miatt.

Ugy tudjuk, hogy a városi szabályzat csak a legmodernebb és tisztasági berendezéssel ellátott istállót engedélyez még a város külterületén is és ennek megfelelően a város vezetősége meg fogja találni a módját annak, hogy a háztulajdonost a szabályzat betartására szorítsa, illetőleg ha ladéktalanul elrendelje az istállóépület lebontását. Erre minden jogcím megvan!

Csendélet a kolozsvári Operánál

(KOLOZSVÁR.) Súlyos affér színhelye volt pénteken délelőtt az Opera próbaterme. Anreiescu tenorista és Herman Klee énekemester között rövid szóváltás keletkezett, amelynek során Andreiescu arcútlótt te az ének mestert. Hermann Klee az inzultusról jelentést tett az igazgatóságnak, ahol azonban arra az elláspontra helyezkedtek, hogy az ügyet nem a színházi törvényszék hatáskörébe utalják, hanem az ének mestert sérelmével a polgári bírósághoz utasították.

Egyébként az opera szólóénekesei az incidens következtében nyilatkozatot írtak alá, amely szerint azokon az előadásokon nem hajlandók föllépni, amelyekben Hermann Klee a rendező. A nyilatkozat kérdésével most foglalkozik az opera igazgatósága.

— HIZNAK A NEWYORKI RENDŐRÖK. O'Ryan, Newyork város rendőrfőparancsnoka nagy megütközéssel állapította meg, hogy rendőrei híznak indultnak és ezért könyvvalakban utasítás: adott ki a rendőrségnek, amelyben többek között a következők állnak. Az első parancs: „Övakodj az elhízástól”, aminek főtítka nyolcórás alvás, reggeli testgyakorlatok, napi háromszori étkezés és naponként több kilométeres gyaloglás. Ezenkívül bizonyos sportokat ajánl rendőreinek, korosztályok szerint csoportosítva. Az 50 éven felüliek különösen ügyeljenek testsúlyukra és ügykezenek megőrizni rugalmasságukat.

Külön rekesszel felszerelt, „ETNA” gyári lerakásban gyári árban szerezhet be
garantált, prima bőrből készült iskola- és akadémikákat
Cluj, Calea Regele Ferdinand 2/a.

Az alkotmány alapján a bankbetétek megmentését követelték a Tanítók Bankjánál károsult tanférfiak

(KOLOZSVÁR.) A Tanítók Bankja meghívta Kolozsvárra betéteseit egyezség megkísérlésére. Betétesek a gyűlésen nagy számmal vettek részt. Itt vihar támadt. Lendületes, izgalmas felszólalások után: tanárok, tanítók egyhangulag elutasították a részvénytöbbség ajánlatát. 1934. év szeptember havának második napján történt ez. Tanárok, tanítók követelték: meg kell védeni az alkotmányt, a tőke szabadságát!

Ez a program is a magas erkölcsi színvonalra vall. Derék tanárok, tanítók a politikai közélet fölött mondtak súlyos ítéletet. Mondták: *a beteg közéletben milliók tömegét a hitelezőknek márol-holnapra lehengerelték. Tanárok, tanítók a száguldásban mindent elsöpörni kész pártoskodókak súlyos tartalommal küldöttek üzenetet: ne tovább!*

Egy politikai pártnak sem lehet a népszerűsítése országos érdek. Rossz politikai irányzat országos veszedelem. Demagógia alapköve pártszervezetnek nem lehet, mert az alap erkölcsstelen. Megsokalta már az ország az adóstömegek állandó mozgósítását, ne rendezzenek cirkuszt állandóan a közérdekében, mert a közérdek a cirkuszrendezésben csak árny. Tanárok, tanítók aggodtak az országban a rendért s ily irányban napról-napra erősödő közvéleménynek adtak hangos kifejezést.

Vivát! Derék tanárok, tanítók. A gerinces magatartás, „állásfoglalás” még nem jelent mindent. Terhes kötelesség, apostoli hivatás vár a tanárookra, tanítókra: helyreállítani az ország rendjét. Proféciaszerű hittel hirdetni a mások jogainak tiszteletét! Kötelesség becsületes közélet érdekében: ellensúlyozni destruktív, — romboló, demagóg törekvést. Ez ütköztetve hív: a harcban a vértanúság is kevés. Nagy célt nagy áldozattal lehet elérni.

Tanárokat, tanítókat láttunk a dobogón: Harsonaként hangzott ezek szájából az ige: Lobogjon fel a szívünkben az alkotmányos érzés lángja. Világosítsa meg az Uristen az elméket! A felvilágosultságban ezért országos esemény a derék tanárok, tanítók magatartása, akikre az oktatás súlya mellett még súlyosabb terhet rótt az idő: a jogok védelmét. A tanárok, tanítók gyűlése: válaszdadás a közélet méregkeverőinek. Hadüzenet ez a kutmérgezőknek. A közélet kor hadt pilléreinek! Az elvek páliuma alatt a másokat tönkretévő népbolondítóknak! Intelem volt a gyűlés azoknak, akik a közéletet csinálják, de intelem a bankoknak is. Ezeknek némelyike fenéig aknázza, használja ki a helyzetet.

Szeptember kettő: fontos dátum! Lelkesen, lelkesítően hangzott viharzott a becsületes közélet gerincének tanároknak, tanítóknak súlyos ítélete a közélet kukacai fölött! Ítéletet hirdettek azok, kik tényleg zászlóvivői azok táborának, akik a jóváértel az ujjaépítés nagy munkáját vállalják. E tábor nő, euvre nő. Ezért rokonszenyünk a tanárok, tanítók mellett van. Ők a jogok tiszteletére nevelik a ma politikusaikat, a jövő nemzedéket.

A szelid tanárok, tanítók idéztek az alkotmánytanból: Szinte meny-

dörgésszerűen harsogták az igazságot az alkotmány alaptétele szent. Az életet, a vagyont védi. Az alkotmány érvényét követelték: a bankbetétesek, a bankok védelmét. Az összegyűjtött tőke: emberek, veritékező emberek lázas munkájának gyümölcse. A lényegért fokozottabb állami támogatást követelnek a bankbetéteseknek!!!

A szabadelvű párt zavaros, kinosan aggasztó helyzetben állott a kormány rudja mellé. A titkos erők által lezüllesztett hiteléletben becsületes szándékkal vélte bár valamennyire a rombolók aknamunkájával teljesen fertőzött hitelkerécsőket megszilárdítani. Igazán derék munka várna a pátra, ha módját ejthetné a bankbetétesek kártalanításának. Enélkül nem lehet tőkeisajátításról csevegni! Ehhez a közjogi párt jószándéka nem elég. Tudják a tanárok, tanítók is, hogy pénz nélkül nincs megoldás. Enélkül nincs országos rend, nem is lehet. A betéteseket érhető károsodásnak felét vállalja az állam belső államkölcsön, kényszerkölcsön felvételével illetve kibocsátásával!

Irtunk, de nem vádként a Tanítók Bankja ellen. Dehát voltak bankok, ahonnan a betétest a vezér ki-seprűzte, mert betétiéből kérni mert

A bankvezér minden befolyó pénzt „elkezelte” fizetések címén. Egyes bankoknál a vezér a megszorult bankbetétest rákényszerítette hogy betétjének igen nagy részéről mondjon le megalázó feltételek mellett. Ha lett volna is pénz a bankban, úgy lett az vezetve hogy ne legyen. Csak annyi, amennyi fizetésekre kellett. A hitelrendezésben az állami beavatkozás óta szomorú példákat mutatott az élet. Például ismerünk pénzintézetet, mely két év s nyolc hónap alatt egymilliót százezer lej alapítóké vel nyolcszázezer lejt kezel el tisztviselői fizetések címén a bankból kismizett bankbetétes pénzének kamatait jövedelméből. (A víz folyik, a kövek megmaradnak! Pereket fog-nak indítani az igazgatóság felügyelő bizottság ellen. A bank még nem perelhető! Btkv. 361, 362, 363. paragrafusai.)

Még nem szakadt reánk az ég! — Erőt kell mutassunk a jogok védelmében. Nagy erőt! Ezért tartjuk nagyfontosságúnak a „Tanítók Bankja” betéteseinek gyűlését. Kérjük is a tanárokat, tanítókat, hogy ne csak álljanak az általuk kibontott zászló alá, hanem cselekedjenek is az igazság, a jogok védelmében.

Dr. Fann Boedán.

Állítólag olcsó cukor kerül a piacra, mert a zúgkereskedők áruhalmozása nem sikerült

(KOLOZSVÁR.) Az ország egyes részeiben, ahol üzérkedés céljából nagymennyiségű cukrot halmoztak fel, a cukorárak kilogrammonként 60—80 banival estek. Ez arra vezethető vissza, hogy az üzérké kénytelenek az elraktározott cukrot a piacra dobni, mert a cukorgyárak rö-

videsen megkezdik a cukorgyártást. Hogy tehát a felraktározott mennyi séget értékesíteni tudják, megkezdtek a cukor forgalomba hozatalát, természetesen olcsóbb áron. Kolozsvárra egyelőre nem jutott el a cukor olcsósági hullám.

Székházat akarnak Kolozsváron építeni a kisebbségi orvosok

(Kolozsvár.) A romániai kisebbségi orvosok jóléti szervezkedési akciója nagy léptekkel halad előre. Az orvosok valamennyien 30—30 ezer lejes életbiztosításokat kötnek és a biztosítások terhére a jóléti szövetség nagyobb kölcsönt kap, amelyből Ko-

lozsváron székházat épít, ahol az ide érkező kisebbségi orvosok otthont találhatnak. Szó van itt egy hatalmas szakkönyvtár és egy kongresszusi előadóterem létesítéséről, sőt egy szövetkezési alapon berendezett orvosi műszerüzlet alapításáról is.

Munkás-Mozgó

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Kedden 5 és 7, szerdán 7^{1/2} és 9 órákor utoljára:

Két világszenzáció! Egy helyért!

Merénylet
az orient express ellen

Kalandordráma.

A rémület háza

Izgalmas cow-boy dráma.

III. MORANDI a csont nélküli kigyóember, eddig még nem látott mutatványaival.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

Életre-halálra

J. Futrelle regénve

III.

— A magam hibája volt; mindjárt írnom kellett volna önnek néhány sort, — jelentette ki szeretetreméltóan. — Időt takarítottunk volna meg. Megkapta a kártyámat?

Szó nélkül elővette a címert lefelé fordítva — s átnyújtotta. Gyufát gyújtott, meggyújtotta a kártyát és lassan elhamvasztotta keztyűs kezében. Az utolsó piciny darab aztán egy ezüst tálcában találta meg nyugvóhelyét, hol hamuvá szenesedett; most megnyerő mosollyal fordult a nagykövethoz, ki még mindig előtte állott.

— Akkor minden rendben van, — folytatta megkönnyebbülve. — Az ebéd kevésbé érdekelt, de nagyon szeretnék résztvenni az utána következő bálon. Móját tudja ejteni?

— E pillanatban igazán nem tudom, hogyan fogjak hozzá, kisasszonyom, — ellenvetette a nagykövet meglehetősen szokatlan és nehéz volna és...

— De bizonyára ennek ellenére is módját ejtheti valamiképp, — szakította félbe kérőleg. — Egy nagy nemzet legelőkelőbb diplomáciai képviselőjének mégsem eshetik nehezére, hogy oly egyszerű dolgot, mint ez, véghezvigyen? — Mosolygott, míg így beszélt.

— Engedje megjegyeznem, kisasszonyom, — folytatta a nagykövet udvariasan —, hogy Washingtonban minden rendkívüli feltűnést kelt s ön csak nem akarja ma esti megjelenésével a közfigyelmet magára terelni?

Különös mosollyal nézett rá.

— Félek, rosszul ismeri a nőket, gróf ur, — mondotta végre nyomatékosan. — Semmi sem fekszik jobban a nő szívére, minthogy a figyelmet magára terelje. — Ezüsttiszta felnevetett, mi elbájozóan hangzott. — S ha most habozik, nos, akkor holnap meg éppen arra fogom kérni, hogy nyissa meg előttem ezt az egész washingtoni világot... a diplomáciai érintkezés e ragyogó világát. Látja, hogy az, amit most kérek, igen egyszerű.

A nagykövet hallgatott egy ideig és megfontolta. Talán feltámadt benne sejélen valami bosszúságféle, bizonyára felháborodtak érzelmei arra a kellemetlen gondolatra, hogy akarata ellenére példátlan módon próbálják előreszoritani.

— Az ön követelése oly rendkívüli természetűek, hogy... — kezdett újból ellenmondani.

A fiatal hölgy kinézésén nyomát sem lehetett látni a türelmetlenségnek; még mindig mosolygott.

— El kell mennem ma este a bálba, — jelentette ki szilárdan. — Hogy meg kell tennem, ön is be fogja látni, ha közlöm önnek, hogy hat nappal ezelőtt hagytam el Liverpoolt és ma délután fél négy órákor értem Newyorkba. Egy órával később urban voltam Washington felé s csak azért utaztam id Liverpoolból, hogy e bálon jelen legyek; sőt a vonatban csináltam toalettet, csak hogy sem mi idő se vesszen kárba. Belátja most a kérésem szükségességét?

(Folytatjuk.)

Rovottmultu hajléktalanok, akik tizedszer is csak azért lopnak, mert családotól éheznek

(KOLOZSVAR.) A törvényszék népes folyosóján élesen hasít a fűlekbe a teremszolga hangja:

— Reghean József, Schreiber Kálmán, Reghean Miklós,

Még néhány név következett, — amely neveknek viselői részben orgazdaság vádjá miatt, részben tanui minőségben jelentek meg a törvényszéki tárgyaláson.

A tanácselnök felolvassa a vádiratot, amely szerint a három elsőrendű vádlott azzal van vádolva, hogy az egyik kolozsvári üzemtől valamint a CFR. műhelyből gépszijakat, vasat és rezet loptak. A vádlottak közül az első kettő már büntetve volt. Reghean József betöréses lopásért, Schreiber pedig egy fiatalokru gyermeklánnyon elkövetett nemi erőszakért.

A vádirat felolvasása után az elnök felteszi az elsőrendű vádlotthoz a kérdést:

— Reghean József bűnösnek érzi magát, elismeri a vádpontokat?

— Igen. Betörtem, loptam.

— Maga nem javult meg a börtönben. Miért lopott megint — kérdi az elnök?

— Nagyságos elnök ur! Muszáj volt. Erős, egészséges ember vagyok, de seholy kaptam munkát. Elnök ur, három gyermekem van, esténként három éhes száj fogadott. Dolgozni akartam, nem sikerült, muszáj volt lopnom.

— Ezt a mesét a multkor tárgyaláson is elmondotta. Nem hiszem, hogy ha akart, valamilyen munkálatom, ne akadt volna.

— Mindent mepróbáltam. Fát vágtam, csomagot hordtam, koldultam, hasztalan. Végre újra lopásra adtam a fejemet.

Ezután a vádlott elmondja, hogy az általa lopott mintegy nyolcvan kilogram sárgaréz, valamint másfél mázsa vasat az egyik vágóhidtéri ócskavasasnak adta el. A vádlott állítása szerint az ócskavaskereskedő tudott arról, hogy az eladott réz és vas lopott. Sőt a vádlott szerint a kereskedő még biztatta, hogy hozzon többet, de aztán ne árulja el, ha vélenlenül rendőrkézre kerül. A vádlott szerint azok is tudtak arról, hogy lopott dolgot vesznek, akik a gépszijakat megvették.

A másik két vádlott is ugyanebben az értelemben vallott s ezután került sor az orgazdasággal vádoltak kihallgatására. Az egyik külvárosi kereskedő egy gépsziját vett. Állítólag nem vette a gépsziját, hanem az elsőrendű vádlott zálogba hagyta nála. Kenyeret vásárolt s száz lejrt kért a kereskedőtől kölcsön, amelynek fedezetül egy gépsziját hagyott.

— Nem igaz, hogy zálogban hagytam — vág közbe a vádlott — tudott róla, hogy lopott dolgot vásárol.

— Az, hogy zálog ellenében árult adott, rendben van, bár tudhatta, hogy a vádlottnak nem lehetett gépszija — vág közbe az elnök — de semmi magyarázatot sem találok arra, hogy külön pénzt is adott.

— Tejre kérte a pénzt.

A következő vádlott a vaskeres-

kedő aki semmiről sem akar tudni. Ő nem ismeri a vádlottat, sohasem vásárolt tőle sohasem biztatta, hogy lopott dolgot vigyen hozzá eladás végett. Nem tudja, hogyan került az ügybe.

A vádlott újra a szemébe mondja, hogy eladott neki lopott dolgokat, sőt az eladáskor megmondta a tárgyak eredetét is. A kereskedő tovább tagad.

Ezután egy alkalmi vaskereskedőre került a sor, aki szintén vásárolt nagyobb mennyiségű rezet, bár a kereskedő ezt is tagadja. A negyedik orgazdánál egy gépsziját találtak, amelyre a vádlott azt mondta, hogy

200 lejért eladta, az orgazdasággal vádolt pedig azt mondja, hogy régóta ismerte a vádlottat és csupán kölcsönt folyósított a gépszija.

Ezzel a kihallgatások be is fejeződtek. Az ügyész rövid vádbeszéde után a védelem vette át a szót. A három betörőnek nem volt védője, de a négy orgazdasággal vádolt egyént három védő is védte, sőt a vaskereskedőt, aki nem tudja hogyan került be az ügybe egyszerre két védő is képviselte. A védőbeszéd elhangzása után a törvényszék ebben a bűnügyben a jövő hét hétfőjére halasztotta az ítélet kihirdetését.

SPORT

Romániát kizárják a FIFA tagjai sorából, ha a Crisana nem fizet a Hungáriának

Bukaresti tudósítónk jelenti: Ismeretes, hogy a budapesti Hungária és a Crisana között perre került a sor Barátky átengedése körül. A volt magyar válogatott játékos egy szerűen faképnél hagyta egyesületét, ahol a Crisana játékos lett. A Hungária 50.000 lej lelépési díjat követelt a Crisanaól, amit hosszú ideig nem kapott meg, míg a FIFA beavatkozása folytán a bukaresti szövetség felfüggesztéssel kényszerítette a Crisanaét fizetésre. A váradi sportegyesület erre a komoly fordulatra 30 ezer lejrt letétbe helyezett a bukaresti szövetségnél. Vissza is kapta játékjogát azzal a feltétellel, hogy a

hiányzó 20 ezer lejrt is záros határidő alatt lefizeti.

A román szövetség táviratilag értesítette a Hungáriát arról, hogy a Crisana lefizette a váltságdíjat, de azt a fennálló román deviza-rendeletek miatt nem lehet átutalni Budapestre.

A Hungária és a magyar Szövetség nem elégedett meg ezzel a válasszal és arról értesítette a bukaresti szövetséget, hogy amennyiben az 50 ezer lejrt október 1-ig nem utalja át, úgy a nemzetközi szövetséget arra fogja kérni, hogy Romániát zárja ki a FIFA tagjai közül.

FERENCVAROS—HUNGARIA derby kerül eldöntésre vasárnap a magyar ligabajnokságban. A mérkőzésnek nagy jelentősége van az október 6-iki magyar-osztrák válogatott mérkőzés szempontjából, ugyanis a meccsen mutatott formák alapján fogják összeállítani az osztrákok ellen játszó magyar tizenegyet. A derby mérkőzés második félidejét a budapesti rádió a helyszínről közvetíti.

AZ EGRI MOVE vasárnapi atlétikai versenyén dr. Darányi 15.26 m-t dobott sullyal. Várszegi 65.66-ot gerellyel, Késmárky 190 cm-t ugrott magasba! Pompás formában vannak tehát a magyar fiúk!

CSEH-MAGYAR ATLÉTIKAI VIADAL lesz vasárnap Budapesten, amivel a magyar atlétikai szezon le is zárul.

A TEKÉZŐSZÖVETSÉG ÜGYVEZETŐ ELNOKE: MÓRICZ BÉLA LE MONDOTT TISZTSEGERŐL. A szövetség október 7-ére rendkívüli közgyűlést hívott össze, amely hivatva lesz dönten a lemondás elfogadása felől. Móricz Béla volt a virágzó romániai tekéző sport megalapítója és ma is tekéző sportunk egyik erőssége, aki nélkül talán el sem tudnánk képzelni tekéző

sportunkat. Reméljük, hogy a rendkívüli közgyűlés egyhangúlag fog a népszerű ügyvezető elnök mögé állni és őt elhatározásának megmértására fogja bírni.

NOVEMBER 3—5-IK NAPJÁN RENDEZIK MEG A KOLOZSVÁRI LÖVERSENYEKET. A Soc. Hipică Ardeal Cluj szokásos évi löversenyait november 3—5-ik napjain rendezi meg a kolozsvári sporttelepen Károly király legfőbb védnöksége alatt. A versenyekre nevezések a következő címre küldendők: Lt. Colonel E. Radulescu la Comandamentul Corp. 6 Armata Cluj október 22-ig, akinél a részletes feltételek is megtudhatók.

CSÁKLÁNY NYERTE A PENTATLONBAJNOKSÁGOT. Petrozsényből jelentik, hogy Románia 1934-ik évi pentatlonbajnokságát a petrozsényi Jiu atlétája: Csáklány nyerte meg gyenge eredményekkel. Összesen 3207.31 ponttal előzte meg a brassói Jonescut, aki 2921.30 pontot szerzett. — Az egyidejűleg megrendezett országos atlétikai versenyen a 100 méteres síkfutást Kovács KAC nyerte meg 11.2 mp.-es idővel. A verseny kiemelkedő eredményét a székelyudvarhelyi Soós érte el a gelydobásban 55.15 méterrel.

Pénteken avatják fel a Soimik új sporttelepét

(KOLOZSVAR.) (A „Jóestét” tudósítójától.) A Soimii Carpatilor új sporttelepe a Csikós-kertben csaknem teljesen elkészült, úgy, hogy pénteken a KAC staféta-csapatái a futópályán már próbafutásokat rendeznek. Az új sporttelep, melynek modern berendezése, fekvése és szakszerű kiépítése páratlanul áll az egész országban, dr. Julius Hatiegan egyetemi tanár aldozatkészségének köszöni létét, amivel egy csapásra megszűnt a kolozsvári pályahiány problémája is. A Soimik sporttelepén ugyanis elhelyezést fog találni az Universitatea és esetleg a Romania is, úgyhogy a városi sporttelepen klubcsapatainknak több tréning-alkalom nyílik. — Bár az új sporttelep kissé messze esik a központtól, ezen a város úgy fog segíteni, hogy jövőre a Csikós-kertbe vezető utat teljesen kiépíti és autóbuszjáratokat fog beállítani a sporttelepig. Ily módon a közönség gyorsan és könnyen fogja megközelíteni az új sporttelepet, melynek megalkotóját a legteljesebb elismerés illeti meg.

RÁDIO

SZERDA, szeptember 19.

Bukarest. 13. Lemezek. 14.40: Könyvnyű lemezek. 18. Rádió zenekar. 19.20: Rádiózenekar. 20.15. Lemezek. 21: Változatok két zongorán. 22.45: Papazoglu csellóművész játéka. 23.15: Vendégelői zene.

Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: „Áratás és szüret utáni elmélkedés a XVIII. századbeli prédikációból”. Felolvasás. 11.45: „Szüreti versek és bordalok”. Felolvasás. 13.05: Szalonzene. 13.30: Hírek. 14.30: Illosvay-trió. 15.40: Hírek. 17: Kik voltak a Minnesangerek. A rádió diáklélménye. 18: A husvéti bárány elbeszélése. 18.35: Szimfonikus zenekar. 19.50: Olasz nyelvoktatás. 20.35: Ének zongora kísérettel. 22.45: Hírek. 23.05: Waldhauer—Kerpely vonósnygyes. 24.15: Ének jazz-zene kísérettel.

Kassa. 12.30: Lemezek. 14.30: Magyar hírek. 19.55: Magyar hírek.

Pozsony. 18.40: Lemezek. 19.15: Magyar műsor. 20.19: Harmonika. 20.35: A jakobinus opera a Nemzeti Színházból. 23.45: Magyar hírek.

Bécs. 15: Rádió zenekar. 15.40: Művészlemez. 18.05: Ének. 20: Verdi: Don Carlos operájának közvetítése az Operaházból. 24: Ének jazz kísérettel, utána könnyű zene.

MOZI

CAPITOL-MOZGÓ MÜSORA:

Kedden: *Öt szerelmes leány*, Csupa élet csupa öröm ez a zenés vigjáték. Fősz.: Karina Bell.

ROYAL-MOZGÓ MÜSORA:

Ma hétfőn utóajára: I. *Egy éjszaka a fronton*, II. *Szerelmes szálloda*. Főszerepben Anny Ondra.

Kedden új kettős műsor: I. *Ég a cirkus*, Világsláger. Először Kolozsvárt. II. *Kairói kaland*, Főszerepben Willy Fritsch, Renate Müller.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Str. Vail No. 2. Telefon: 171. Kedden 5 és 7 órakor dupla műsor: I. *Merénylet az Orient expressz ellen*, II. *A rémület háza*, III. *Morandi, a kigyóember*.

Szerlán 7½ és 9 órakor: I. *Merénylet az Orient expressz ellen*, II. *A rémület háza*, III. *Morandi, a kigyóember*.

Camera de Munca Cluj.
3438—1934.

HIRDETMÉNY

Köztudomásra hozzuk, hogy szeptember 27-én, 17 órakor (délután 5 óra) a Munkakamara helyiségében, Str. Saguna 14. szám alatt nyilvános árlejtési törvény 88—110. szakaszaiban foglalt feltételek mellett árlejtést tartunk a Munkakamara hivatala részére szükséges kellékek szabadkézből való beszerzésére.
Az interimár bizottság elnöke: Gh. Pop.
T. Bindea titkár.

HIRDETMÉNY

A Munkakamarának választási listák elkészítése céljából szüksége van egy hónapi időtartamra négy tökéletes gépiróra, vagy gépirónőre. Az érdeklődőket felhívjuk, hogy ajánlatukat szeptember 22-ig tegyék meg a Munkakamaránál (Strada Saguna 14., II. em.), megjelölve a kérsben gyakorlati idejüket is.
Az interimár bizottság elnöke: Gh. Pop.
T. Bindea titkár.

— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, kik feledhetetlen jó férjem temetésén résztvettek és részvételükkel fájdalommat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló özvegy: *Bucur Sándorné.*

— A SZOVJETKORMÁNY DIVATLAPOT INDITOTT A NŐK RÉSZÉRE. A szovjet női lakossága mindjobban elégedetlenkedik az ugynevezett „proletárruházat” miatt és nyugati divat után sóvárog. A szovjet kormány hivatalos divatlapot indított, hogy a proletárnők kívánságait összhangba hozza a bolsevista elvekkel. A lap első számának vezércikke hangoztatja, hogy jól szabott és divatos ruhák viselése nem ellenkezik a kommunista elvekkel, sőt előmozdithatja a szovjetlakosság önértékelését.

— DR. DREGAN polgármestertől kaptuk az alábbi sorokat: „Szerkesztő Ur! A kisebbségi tisztviselők vizsgálójával kapcsolatban tett kijelentéseim, amelyeket a „Jóestét!” 1934. szeptember 12-iki, 208. számában leközöltek, egyes tételei tulzotak. A következő kijelentést tettem: „Tisztviselő urak, ne ijedjenek meg, mert a vizsgáztató bizottság nem kíván történelmi és irodalmi tudást, csupán a román nyelv ismeretét, amellyre a hivatalukban szükség van. A bizottság jóakarattal és igazságosan fogja megállapítani igyekezetüket az államnyelv elsajátításában.” Cluj, 1934. szeptember 17-én. Drăgan időközi bizottsági elnök.”

DIÁKJELSZÓ:

JÓ ÉS OLCSÓ
EPAGE

Váradi Aladár
híres kabaré társulatával Clujra érkezett
és a gyönyörű és barátságos

Grand

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK UTÁN ÉRDEKLŐDŐK SZIVES FIGYELMÉBE!

Kérjük, hogy úgy telefoni, mint személyes **kérdezősködés** nélkül a hirdetés számát bemondani, valamint a jelíges hirdetésekre ajánlatukat és címüket levélben beadni sziveskedjenek.

LEVELEZÉS

Megbízható, Biztos fedezet, Közös munka, Havi részletfizetésre, Gazda, 30.000 lej, Keresem, mint a tüt, Állandó, Jókarban, Őszi szerelemmel, Tiszta, Kert, Tisztviselőnő, Piros szegfű, Biztos és jó megélhetés, Biztos, Diszkrét, Jó honyha, Modern jelígekre levelek vannak a kiadóban.

ABSZOLUT diszkrét elegáns garzon lakással rendelkező ur keresi intelligens, temperamentumos, diszkrét fiatal hölgy ismeretségét. Levelet a kiadóba „Diszkrét” jelíge alatt kérek (5790)

24 ÉVES özvegy, jól jövedelmező foglalkozása és ötszobás lakóháza van, férjhez menne korrekt uriemberhez. Diszkréció garantálva. Teljes című levelek kérek a kiadóba „Öt honra vágyom” jelíge. (5806)

PÁLYÁZAT! MI LEGYEN A NEVE? — a Piata Unirii (Primária épületében) megnyílt új női kalapszalonnak. A cég tulajdonosa a legjobb név eltalálóját tetszés szerint kiválasztott kalappal jutalmazza. Pályázati határidő: szeptember 25 (5796)

URILEÁNY férjhez menne jóra való uriemberhez, kelengye, szoba konyha berendezés. „Tisztességes” jelíge. (5803)

ISKOLATÁSKÁK, AKTATÁSKÁK legolcsóbb árban Bodner áruházban, Cal. Victoriei 5. Gyermek-kocsik nagy választékban. (5542)

HÖLGYEIM! COSTÜMÖK, KABÁTOK a legszebben és olcsóan KISSNÉL, P. Unirii 13., földszint készülnek. A legegészségesebb divatszolgálat. (5574)

ADÁS-VÉTEL

VESZEK mindenféle tárgyakat: butor, ruha, porcellán, kézmunka, fehérnemű stb. Str. Radu 9. Deákné. (5789)

SÜRGŐSEN eladó sarokház, jó üzlethelyiséggel, berendezéssel. 65 ezer lejért. Ci ma kiadóban. (5807)

GÉPSZIJJAK és favágógép eladó. Str. Lazar 33. (5791)

ELADÓ egy üzembépes „Ford” teherautó. Megtekinthető Str. Baron L. Pop 3. (5800)

FORKALMAS bodega családi okokból átadó. Cimeket „Rentabilis” jelíge a kiadóba. (5802)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

JÓKARBAN levő jégszekrény, szalon, különböző tárgyak jutányos áron eladók. Str. Fierului 6. (5763)

Finom Rizling-bor
litere 16 Lei!
Strada Bob No. 4.

ELADÓ URILAKÁS fafu közepén szép udvarral, nagy kerttel, gazdasági épülettel, Kolozsvárra jó összeköttetéssel. Cím a kiadóban (4726)

NAGYON SZÉP FEKVESŰ PARCELLÁK, CSALÁDI HAZÁK RÉSZÉRE, a vasutállomás közelében a Brétfűben a Schulz-kertészettől egy pár lépésnyire kedvező ár és fizetési feltételek mellett eladók. Információk a Str. Memorandului 7. szám alatt a butorüzletben kapható. (5723)

25 DARAB 50 literes ballon eladó. Str. Gen. Poetas 5. (5659)

Figyelem I.

Készpénzért veszek magas áron férfi és női, téli használt kabátokat, férfi felöltőket, trench-coatokat városi bundákat, női bundákat, bőrkabátokat, öltönyöket és mindenféle téli ruhamezőket.

Figyelem II. A fenti tárgyakat a legolcsóbb áron nálam szerezheli be: „ARCO” Strada Nic. Iorga 11.

KIADÓ LAKÁS

MODERN komfortos 3 szobás lakás kiadó. Tudor Vladimirescu 17. (5658)

KAPUALATTI diszkrét bejárati butorozott szoba azonnal kiadó. Cal. Motilor 81. (5572)

KIADÓ 700 lejért szoba, konyha, speiz, fürdőszoba, mosókonyha használat. Pata-ucca 100. sz. (5725)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Drăgălina 12. (5795)

KÖZÉPISKOLÁS fiukat, leányokat teljes ellátásra felvesz jobb családban. Venus, Str. N. Jorga 11a. sz. (5798)

SZOBA, konyha, kamra, nagy kert azonnal kiadó évi 2500 lejért. Petean-telep 9. Felek úti vámnál (5808)

BUTOROZOTT szobák tiszták, külön bejárattal október 1-re kiadók. Str. Pata 22. (5797)

LAKAST KERES

MAGANYOS ember keres különbejárati olcsó butorozott szobát. Cimeket „Ármegjelölés” jelíge kérek a kiadóba. (5736)

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre délelőtt 11 óráig lehet csak feladni.

ALLÁST KERES

ARANYOZÓI keresek. Str. Ch. Baritiu 10. Kovács. (5780)

MECHANIKUS soffőr, józanéletű, 8 éves gyakorlattal, három nyelvet beszél, jó bizonyítványokkal, állást keres. Érdeklődni trafikban, C. Victoriei 25. (5788)

ALLÁST KAPHAT

VARROTT CIPŐ szakszerű olcsó javítása csak az Óvárban, CSAKI cipésznél készül. Str. Chinez 2a. Koncz-ház. (5408)

JÓMUNKÁS borbélysegédet felvesz Fülöp, Hotel Transilvania udvarán. (5792)

ÜGYES fiu cukrász tanulónak felvétetik. Takács cukrászda, Uránia-palota. (5793)

JÓMUNKÁS kovács segédet felvesz. Pap, Dorobantilor 58. szám. (5784)

KISZOLGÁLÓNÓT és KIFUTÓLEÁNYT keresek. Szalon Fortuna, Regele Ferdinand 22. sz. (5782)

POLITUROZÓNÓKET azonnali belépésre felveszünk. Fischer és Singer, Regele Ferdinand 61. (5781)

EGY tanulóleány és fiu felvétetik. Str. Minoritilor 4. Könyvkötészet. (5799)

KÜLÖNFÉLÉK

„ÉLETTUDOMÁNY” Hus, zsír és fűszermentes főzőművészet 15 napos tanfolyam kezdetét veszi szeptember 20-án. Tanfolyam ára 200 lej. Beiratkozni lehet egész nap Str. Clemenceau 2. Picadelly-étteremben. Ugyanitt első minőségű vegetáriánus koszt kapható. Tisztelettel: Frisch József. (5695)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, májfoltos, pattanásos, ráncos arcborát legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Piata Unirii 13. sz. (5567)

CIANGÁZZAL minden butorból lakásból, felelősséggel kiírt poloskát László, Str. Rugului 56. Tele. (2954) 57—100

ELVESZETT a Jasilor-uccában 1000 lej piros zsebkendőbe kötve. Egy szegény nyomorult asszony kéri a megtalálót, hogy magas jutalom ellenében vigye el Kiss Jánosnének, Str. Petru Rares 57. (5787)

TÁRSAT keresek női divatszalonhoz „5—6000 befektetés” jelíge. Szaktudás nem fontos. (5786)

AZ EGÉSZ város csak arról beszél, hogy milyen meglepően vázolja az emberek életét a Piata Mihai Viteazul 7. szám alatt levő grafológus. Tára 20 lej. (5604)

Családi műsor.
Prima borok.
Szolid árak.
Azuga sör.

III. évfolyam

H I R E K

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

Naptár Szeptember. 19. Szerda.
Róm kath. Januárus pk.
Prot. Januárus. Gör. kath. St. M.
Trotim. Izt. 10. Tischri.

JÓESTÉT!

ORVOSI TILALOM

Kiss: Az orvos megtiltotta, hogy
a feleségem főzzön.

Nagy: Beteg lett tőle?

Kiss: Dehogy. Én lettem beteg.

FÉLELEM

Vénkisasszony: Mindig attól félek,
hogy éjjel valaki van az ágyam alatt.
Mit tehetek ez ellen, doktor ur?

Orvos: Fűrészeltesse le az ágylá-
bakat....

PÉLDA

Feleség: Te, Samu, ez a papagály,
amit tegnap vettél, nem beszél egy
szót sem.

Férj: Végy róla példát....

Royal-Mozgó.

Ma, kedden új kettős műsor.
Két film egy helyért. Földszint 20, balkon 15 lei. **I. Ég a cirkusz.**
Világsláger. Először Kolozsváron. Premierfilm. **II. Kairoi kaland.**
Operettsláger. Főszerepekben: **Willy Fritsch, Renate Müller.**

Intenzív programmal dolgozik az Erdélyi Gazdasági Egyesület

(KOLOZSVÁR.) Az Erdélyi Gaz-
dasági Egyesület 1934. évi október hó-
6-10. napjain a Szatmári Mezőgaz-
dasági Kamarával, a Szatmárvárme-
gyei gazdasági Egyesülettel mezőgaz-
dasági kiállítást és vásárt rendez. E
kiállítás, mint az erdélyi mezőgazda-
sági termelés, állattenyésztés és mező-
gazdasági gépipar seregszemléje, át-
tekinthető képet nyújt ezek helyzeté-
ről, fejlődéséről és így a legjobb al-
kalom az erdélyi mezőgazdasági vi-
szonyok beható tanulmányozására.
Minthogy pedig a kiállítás vásárral
van egybekötve, ezért egyuttal a leg-
kedvezőbb lehetőséget szolgáltatja
tenyésztőállatoknak, mezőgazdasági és
gépipari termékeknek gazdag válasz-
tékából való kényelmes beszerzésére,
általában a termelői körökkel való
gazdasági összeköttetések felvételére.
A kiállítás legfontosabb része a díja-
zással egybekapcsolt tenyésztőállatkiál-

lítás és vásár.

A mezőgazdaság többi termelési
ágai kisebb-nagyobb önálló kiállítási
csoportban fognak szerepelni. E cso-
portok közül főleg a földművelésre érdekesek
a vetőmag és termény, a tejgazda-
sági, a borászati és szőlészeti, élelmi-
szeripari, házipari, halászati, méhé-
szeti, gyümölcsészeti stb. kiállítások.
A kiállítás alatt, naponként meghatá-
rozott program szerint gazdasági elő-
adások, versenyek tartatnak. Az ér-
deklődőknek részletes felvilágosítást
nyújt és kívánatra tájékoztató nyom-
tatványokat küld a kiállítás rende-
zőbizottsága Kolozsvár, A. Muresan
Attila u. 10 és Szatmár, str. Regi-
na Maria 17. A kiállítás október 6-
10. napjain reggel 8 órától este 6
óráig van nyitva. A kiállítók és a ki-
állítás látogatói részére a rendezőség
külön kedvezményeket kért a CFR-
től.

FIGYELEM!

Tíz finom cigarettát ele-
gáns csomagolásban
12 Lei
A CIGARETTA NEVE?

UNIREA

12 lejtű 10 UNIREA cigarettát
kaphat szép dobozba csoma-
golva. AZ UNIREA CIGARETTÁK
nikotinmentesítve vannak, szo-
poka nélkül, alakjuk nagy-
és elegáns. AZ UNIREA CIGA-
RETTÁK megőrzik illatukat és
egyesítik magukban a legfino-
mabb cigaretták ízét és aro-
máját, amellyel, hogy
NIKOTINMENTESEK.

SZIVJON UNIREA CIGARETTÁT!!

— A SZÁZÉVNÉL ÓCSKABB
RÉGISÉGEK KIÁLLÍTÁSA. Lon-
donban közelebből nyílik meg egy
érdekes kiállítás, amelynek azonban
minden kiállított tárggyal szemben
szigorú követelmény az, hogy száz-
évnél feltétlenül régebbi eredetű le-
gyen. A kiállított tárgyak árai álta-
lában nem magasak és a gyűjtemény
iránt máris nagy érdeklődés mutat-
kozik. Az utóbbi időben különben
Angliában egyre jobban erősödik az
a mozgalom, amely a modern háza-
kat régi butorokkal és antik tárgyak-
kal igyekszik berendezni, hogy így
az emberiség fejlődése a legérdeke-
sebb kontrasszal nyerjen állandó be-
mutatást.

A világ és minden
idők legnagyobb
rűbb alkotása:

Lilian Harvey társulatával „Én vagyok a Suzanne”

FOGFÁJÁS

A fogad fáj? Én rögtön kihu-
zatnám, ha az én fogam lenne.
En is azt tenném, ha a te fo-
gad lenne...

HASONLÓ SORS

Barátom, nekem az a sorsom,
hogy folyton lenyeljem, amit a fele-
ségem mond.

Nekem meg az, hogy lenyel-
jem, amit a feleségem főz...

— IDŐJÁRÁSJELENTÉS. A bu-
dapesti meteorológiai intézet időjá-
rásjelentése szerint déli légáramlás,
nyugaton némi felhősödés várható.
A hőmérséklet lényegesen nem válto-
tozik.

— INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK. Ezen a héten a következő
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szol-
gálatot: Dr. Hintz (P. Unirii), dr.
Halász (P. Cuza-Voda), Flohr Jó-
zsef (Cal. Regele Ferdinand), Diana
(Str. N. Jorga).

— NAGY AMATŐR FOTÓ-
KIÁLLÍTÁS SZATMÁRON. Az
október 6-10. napjain tartandó mező-
gazdasági, ipari és állatkiállítás
egyik csoportja fényképeszeti ki-
állítás lesz, mely felöleli a
fényképezés keretébe tartozó ösz-
szes cikkeket és kellékeket is. A kiál-
lítás keretében amatőr fotóverseny is
lesz, melyre már eddig is szép számú
értékes kiállítási anyag lett beküldve.
Tekintve, hogy a kiállításra és fotó-
versenyre szánt anyag végső beküldé-
si határideje október hó 2. felkéri
a rendezőség a kiállításon részt ven-
ni óhajtó amatőr fényképezőket, —
hogy képeiket ezen határidőig a ki-
állítási iroda címére Satumare, str.
Regina Maria 17 beküldeni. Neve-
zési díj nincsen. A kiállításon való
részvétel feltételeit bárki kívánsá-
gára díjmentesen küldi a kiállítási
iroda.

— KIRÁNDULÁS A GERGELY
HAVASRA. A Mured Turista szak-
osztály szeptember 23-án autós tu-
rát rendez Járavizére és onnan gya-
log fel a Gergelyhavas csúcsára, —
melyről szép betekintést nyerünk a
járavizei hegyek rendszerébe. Tura-
vezető Györke Márton. Jelentkezni
lehet az Unio papírzetben str.
Memorandului és Darvas fodrásznál
Motilor ut 112 szám alatt. Vendé-
geket mindig szívesen látnak.

— A HADIRITKASÁGOK MU-
ZEUMA. Londonban létezik ez a
különös múzeum, amely a legérdeke-
sebb háborús ritkaságokat és furcsa-
ságokat mutatja be. Itt látható több-
ek között egy különös módon össze-
állított szekrény, amelyet az angolok
egyik németországi előnyomulásuk
alkalmával találtak. Ebben a szek-
rényben egy német front mögé ke-
rült angol katona évekig rejtőzkö-
dött a németek elől. Magát a külö-
nös szekrényt egy francia állította
össze, aki sok minden értéktárgyat
rejtett el oda a németek elől, mert
nem akarta, hogy azokat elrabolják.
Mikor azután az eltévedt angol ka-
tona a német front mögé jutott és je-
lentkezett ennél a franciánál, az az
angol katonát is a szekrényben rej-
tette el pincéjének egyik titkos zu-
gában és titokban látta el élelem-
mel. Ugyancsak ebben a múzeumban
sok más olyan találmányt és szerke-
zetet gyűjtöttek össze, amelyet a
kémjelentések elrejtésére, vagy a meg-
bízókhoz való eljuttatására szolgál-
tak. Végül itt gyűjtötték össze azo-
kat az adatokat is, amelyek a világ-
háborúban katonáskodó nőkre vo-
natkoznak. Különösen a német had-
seregben szerepeltek nagyszámmal
ilyen amazonok, akik között olyan
is akadt, aki vaskereszt kitüntetés
kapott. Ezekről az amazonokról több
nyire csak megsebesülésük után de-
rült ki, hogy nők.

TEKE-SPORT

Móricz Béla ügyvezető elnök jubilá-
ris díját az ötvenedik aréna tiszteletére
Meteor (Cluj) nyerte 176 ponttal I.
számu arenán és Juventus (Cluj) nyer-
te 168 ponttal a II. számu arena díját.
Szabadcsapatok részére adott díjakat
Arena I. Dombul Rotund szervezés
alatt álló csapata Turós Sándor vezeté-
se alatt szenzációs eredménnyel 183
ponttal nyerte meg. Második arena dí-
ját: Matador Csikók 158 ponttal nye-
rte. Szépen lefolyt versenyeket a Ma-
tador-Jóbarát rendezte és így a két
győztes csapat kombinált felállításban
fog véle játszani. A pálya jubileumára
felvonult 36 csapat és versenyzett 35.
358 játékos személy. Kidobták 3465 go-
lyót és eltaláltak vele 5052 bábót. Ver-
senyeket vagy 1000 néző élvezte végig,
amelyek reggel 9 órától 11 óráig éjjel
tartottak. — Döntő mérkőzés a Mo-
derna pályán lesz. — Tekéző naptár:
Kedd: Juventus—UEC Nagy I. pálya.
Amateur—Remény Moderna pálya.
Bástya—Meteor Turós pálya. — Szerda:
Mured—Bástya Gárdan pálya. — Ered-
mények Bástya—Bohém 13játékos 184
—160. Bástya—Olimpia 10 játékos 128
—123. Record—Törökves Cluj 13 játé-
kos 179—166. Gyulai Betegh pályán.
CFR 33 és Hargita Cluj Tg-Muresen 14
játékos 228—162. CFR 33 és Pálma Cluj
Tg-Muresen 13 játékos 192—155. Pál-
ma Cluj és Törökves Tg-Mures Czövek
pálya 14 játékos 172—161. Pálma Cluj
és Egyetértés Tg-Mures CFR pálya 13
játékos 198—173. Corvin Cluj és Turda
Szentlászlóiak ottani pályán játszották
az utolsó propaganda mérkőzést és
megnyerték, ezennel propaganda mér-
kőzés a Turdaszentlászló részére nem
engedélyeztetik.

Lapunkban hirdetni,
biztos sikert jelent!

Gyűlést tartanak a betétesek Nagyváradon

(NAGYVÁRAD.) Nagy érdeklő-
dés mellett zajlott le tegnap a bank-
betétesek nagygyűlése. A nagygyűlé-
sen több felszólalás történt, mind-
egyik felszólaló annak a meggyőző-
désének adott kifejezést, hogy a
bankok túlzott követelésekkel lép-
nek fel a betétesekkel szemben, nem
respektálják a törvény vonatkozó
intézkedéseit. Több felszólaló ismer-
tette, hogy a törvény rendelkezési-
nek megfelelően október 7-ikéig kell
megkötniök az egyezséget a bankok-
nak a betétesekkel. Amennyiben ez
nem történne meg, úgy a Nemzeti
Bank fog dönteni az illető bank sor-
sa fölött.

Az étkező-kocsik árainak leszállítását követelik a kereskedelmi utazók

(BUKAREST.) A kereskedelmi
utazók országos egyesülete érdekes
mozgalmat indított. A mozgalom
célja az, hogy a CFR étkező kocsí-
ban szállítsák le az étkezési-árakat,
mert azok még most is a régi mi-
gasságban állanak s az utazók, akik-
nek járandóságait többször is erősen
redukálták, képtelen megfizetni. Az
Utazók Országos Szövetsége idevo-
natkozóan memorandumot is készi-
tett, amelyeket a CFR vezérigazga-
tóságához juttatott el, azzal a ké-
réssel, hogy lépjen összeköttetésbe a
Wagon Lyts párisi vezérigazgatósá-
gával és sürgesse meg annak mielőbbi
kedvező megoldását. Abban az eset-
ben, ha az akciónak nem lenne meg-
felelő sikere, úgy a romániai utazók
bojkott mozgalmat akarnak szervez-
ni az étkező-kocsik használatával
szemben.

Magyarország politikai változása küszöbén

(KOLOZSVÁR.) A „România Noua” nagy cikket ír arról, hogy Magyarország politikai változás küszöbén áll. Az olasz példát követve a magyar sajtó és a közvélemény nagyrésze legújabb franciabarát szellemet és hangot vett fel. A lap azonban erős gyanakvással nézi ezt a politikai változást, mert azon az állásponton van, hogy a politikai változások hátterében a revans mozgalom valamilyen új formája rejtőz-ködhetik.

Skarlátjárvány miatt nem nyitották meg a bukaresti iskolákat

(BUKAREST.) A főváros egészségügyi szolgálata a legutóbbi napokban közel kétezer skarlát esetet vett nyilvántartásba, tekintettel arra, hogy Bukaresben erős skarlátjárvány dühög. Az egészségügyi hatóságok erre való tekintettel kérték is a közoktatásügyi minisztériumot, hogy az iskolamegnyitásokat halassza el október elsejéig. A miniszter egy bizottságot küldött ki a kérdés sürgős eldöntésére.

A szovjet felveszi a kereskedelmi kapcsolatokat Németországgal

(PÁRIS.) A szovjétkormány a legutóbbi napokban elhatározta, hogy újból felveszi a kereskedelmi kapcsolatokat Németországgal. November elsején a szovjet 1500 kiló aranyat küld Németországba egy régebbi kölcsön törlesztési részleteire. Egyéb téren is fentartja kereskedelmi kapcsolatait a szovjétkormány a németekkel, de csak kis arányban, minthogy kereskedelmi forgalmának nagyrészt Franciaországgal fogja lebonyolítani.

Kolerajárvány pusztít Indiában

Kalkuttából érkezett jelentések szerint Indiában veszedelmes méreteket öltött a kolerajárvány. Újabbban 15 ezer megbetegedést jelentettek be az egészségügyi hatóságoknak. Két nap alatt 7500 ember halt meg a rettenetes járványban.

A Gangesz és mellékfolyói a hatalmas esőzések miatt kiléptek medrükéből és hatalmas területek kerültek víz alá. A termés teljesen elpusztult.

— BELEESETT A MARÓLUGOS ÜSTBE EGY NÉGYÉVES KOLOZSVÁRI GYERMEK. Ma délelőtti súlyos baleset színhelye volt a Kanalas-ucca 32. szám alatti ház. N. I. négyéves gyermek a marólugos üst körül játszadozott. Szülei nem vették észre, amikor a gyermek behajolt az üstbe és belepottyant. Hamar kiemelték a mérges folyadékából, de már súlyos égési sebeket szenvedett. Beszállították a klinikára.

— AZ ÁLLAMI OSZTÁLYSORS JÁTEK V. osztályának húzási eredményei 1934 szeptember 18-án 12-ik húzási napon: 60.000 lejt nyert az 57872 számú sorsjegy, 40.000 lejt 31287, 32326, 45237, 47528, 55532, 69495, 20.000 lejt 942, 977, 3639, 9555, 15558, 27737, 27810, 28788, 31337, 31361, 47790, 49085, 52797, 57596, 65292, 74218, 76150, 76917 számú sorsjegyek és még 1675 nyerevény 15.000 és 5500 lejt között. A húzás szeptember 26-ig tart.

Felmentette a törvényszék a tüntetéssel vádolt diákokat

(KOLOZSVÁR.) Még 1929 december 10-én történt, hogy az akkori diáktüntetések alkalmával a rendőrség letartóztatta Codrean Dumitru, Stratulat Constantin és Nedelcu Musariion diákokat, akiket a tüntetések színhelyén találtak. A felvett jegyzőkönyveket áttették a törvényszékre, amelynek III. szekciója ma tárgyalta le a már 5 éve húzódó ügyet. A tárgyalás folyamán a diákok az-

zal védekeztek, hogy csak szemlélői voltak a tüntetésnek, azokban nem vettek részt és csupán piros egyenruhájuk miatt kerültek be a rendőrségre.

A törvényszék — mivel ellenkezőjét nem lehetett bizonyítani, — elfogadta a vádlottak védekezését és felmentette őket a vád és annak következményei alól.

A Habsburg restauráció új forrásáról folynak megbeszélések Genfben

(PÁRIS.) A „Loeuwe” című párisi lap azt az információt kapta Genfből, hogy magánbeszélgetések formájában érdekes tárgyalások folynak a Habsburg-restauráció egy újabb formájáról. E kérdés megoldását kapcsolatba hozzák a Népszövetség székhelyének Bécsbe való áthelyezésével. Ugyanakkor hivatalos formában jelentik azt is, hogy komoly

megbeszélések folynak Ausztria függetlenségének biztosításáról is. Jugoszlávia és Csehszlovákia azonban csakis abban az esetben hajlandók Ausztria függetlenségének garantálását célzó bármilyen paktumot aláírni, ha az osztrák kormány kifejezetten leszögezi álláspontját minden Habsburg-restaurációra vonatkozó terv ellen.

Capitol premier mozgó.

Szerdán nagy premier!

Anny és Anita

Anny Ondra legújabb és legragyogóbb vigjátéka.

Ma utoljára! Az őt szerelmes lány.

Elhalasztották a kommunista cselekménnyel vádolt Jakab testvérek mára kitűzött főtárgyalását

(KOLOZSVÁR.) Ma délelőtti volt kitűzve a kolozsvári törvényszék III. szekciója előtt Jakab Margit, Jakab László és Jakab József ifjú kommunisták lázítási pere.

A Jakab-testvérek még 1931-ben egy alkalommal kommunista röpcédulákat osztogattak és szórtak szét előadás alatt a Väii-uccai munkásmozgóban, amiért a rendőrség letar-

tóztatta őket.

Később a két fiut szabadlábra helyezték, míg Jakab Margitot — más kommunista ügyekből kifolyólag — a szamosújvári javítóintézetbe internálták. A mára kitűzött tárgyalást több tanu távolléte miatt nem lehetett megtartani és hivatalból kitűzendő időpontig elhalasztották.

Minisztériaács dönt az elbocsátandó köztisztviselők arányszáma ügyében

(BUKAREST.) Tegnap reggel a miniszterelnökségen tanácskozás volt, amelyen résztvettek Tatarescu miniszterelnök, Antonescu igazságügyi és Inculet belügyi miniszterek. Ez alkalommal az ország általános helyzetét vizsgálták meg és újabb intézkedéseket tettek az ország rendjének és nyugalmanak fentartása érdekében. E célból az országban levő rendfenntartó hatóságoknak bizonyos újabb utasításokat is adtak. Később reggel 9 órakor Tatarescu miniszterelnök előnökletével minisztertanács vette kezdetét. A minisztertanács a köztisztviselők revíziójának kérdésével foglalkozott. Idevonatkozóan az összes megyék elkészítették az 1924-től kezdve törvénytelenül kinevezett tisztviselők névsorát. A minisztertanács ezeknek a táblázatoknak ügyé-

vel foglalkozik, amikor is meg fogják állapítani az elbocsátandó tisztviselők arányszámát a törvénytelenül kinevezettek közül. Majd bizonyos gazdasági jellegű kérdéseket fog meg tárgyalni a kormány.

INTÉZKEDÉSEK A KÜLFÖLDI KÖLCSON ÜGYÉBEN

(BUKAREST.) Ma a Banca Nationalában tanácskozás volt, amelyen Dimitrescu bankkormányzó, Mitica Constantinescu pénzügyi államtitkár és Mihail Lazareanu pénzügyminiszteri vezértitkár vettek részt. Az értekezleten a belföldi kölcsön kibocsátásával kapcsolatos intézkedéseket beszélik meg.

SEMMI VÁLTOZÁS A KORMÁNY ÖSSZETÉTELÉBEN

(BUKAREST.) Manulescu-Strunga tegnap a ploestii gyümölcskiállí-

táson vett részt, amelyen az alminiszter nagyobb beszédet mondott. Először is azoknak az intézkedéseknek fontosságát emelte ki, amelyekkel a kormány a gyümölcstermelés fejlesztése és értékesítésének fokozását érdekében végzett, illetve végez.

Majd az ország pénzügyi helyzetének nehézségeire mutatott rá. Hangzott, hogy a kormány és a liberális párt vezetősége között a legteljesebb összhang áll fenn és senki sem gondol semmiféle változásra a párt vezetőségében vagy a kormány összetételében.

Elhalasztotta a Tábla az öreg pásztor gyilkosainak főtárgyalását

(KOLOZSVÁR.) Jó néhány hónappal ezelőtt Katona kolozsmegyei község határában Domokos Pál 62 éves pásztor borzalmasan összerongcsolt hullájára bukkant a csendőrség. A nyomozás eredményeképpen Szabó János, Popian Simon és Popian Teodor személyében elfogták a gyilkosokat. Az értelmi szerző Szabó János volt. Kihallgatásuk alkalmával elmondották, hogy nem akarták megölni az öregembert, de mert az állandóan inzultálta a környékbeli legényeket, elérkezettnek találták az időt arra, hogy bosszút álljanak rajta. Az emlékezetes napon mind a hárman botokkal felfegyverkezve rátámadtak Domokos Pálra, akit addig ütöttek, amíg az agyveleje kilocsant. A kolozsvári törvényszék ezért Szabó Jánost 15 évi fegyházra, társait pedig 10—10 évi fegyházra ítélte. Az érdekes bűnügy ma került a helyi táblához I. szekciója elé. Több tanu nem jelent meg, ezért a tárgyalást elhalasztották.

— TETTENÉRT BETORÓ. A rendőrség büntügyi osztálya ma délelőtti letartóztatta Cozma Gavrilę büntetett előéletű betörőt, akit a Str. Berde 2. szám alatt lopáson értek tetten. A letartóztatott betörőt az ügyészségnek adták át.

— URAM DUCI TRAGIKUS HALÁLA. Vasárnap néhány heti szenvedés után meghalt Kolozsváron Uram Duci, a Precup-féle összeesküvés ügyében 10 évre elítélt Baciu Tibor főhadnagy fiatal felesége. A fiatalasszony előrehaladott tüdőbajban szenvedett. Két évvel ezelőtt az egyik tüdeje annyira tönkrement, hogy az orvosok a féltudott lekapcsolták, de a másik tüdő is megbetegedett s a fiatal szervezet nem tudott megbirkózni a veszélyes kórral.

— HADBÍRÓSÁGI HIREK. Henrich Adolf, Batiu Urina, Kovács Zoltán, Dehany Lajos és Kontza János csehszlovákiai állampolgárok jogtalan határátlépésért kerültek a kolozsvári hadbírószék elé. Henrichet és Batiut felmentették, Kovács Zoltán tíz napot, a másik két vádlott pedig 15—15 napot kapott fejenként. — Szász Lászlót, a 39-es tüzérezred közkapitányát felettetésének megsértéséért 15 napra ítélte a hadbírószék. — Hulpus Péter egylovas káplár ellen alantasának bántalmazása a vád felmentették. — Szász Jenő 17 éves kolozsvári iparos ez év május 10-én a kisparkban sétált, amikor egy rendfentartásra kirendelt katonát meglökte. Kikérte magának... És a katonát vádat kovácsolt: — nemzetgyalázás stb. — A vádlottat felmentették.

CENZURAT